23. Atipe on ti ri i ni a wowo sanma ti o hàn gbangba.

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ٢٣

24. Atipe on kò jẹ ẹniti o nṣe ãhun ọ̀rọ ti o pamọ.

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ٢٤

25. Atipe on kò iṣe ọ̀rọ èṣu ẹni ijuloko (egun).

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ٢٥

26. Nibo ni ẹnyin yio gba?

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ٢٦

27. On kò jẹ nkankan bikoṣe iranti ti a fun gbogbo ẹda patapata.

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ٢٧

28. O wa fun ẹniti o ba fẹ lati duro dẽde ninu nyin.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ٢٨

29. Atipe ẹ kò le fẹ kinikan ayafi ti Ọlọhun Oluwa gbogbo ẹda ba fẹ.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ٢٩

(82) Suratul - Infitãri

سُورَةُ الانفِطَار

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiye, Aṣakẹ ọrun.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. Nigbati sanma ba ya si meji.

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ١

2. Ati nigbati awọn irawọ ba njabọ.

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ٢

3. Ati nigbati awọn ibu odò ba di ohun ti o nṣan kakiri (ti gbogbo rẹ̀ ropọ̀).

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ٣

4. Ati nigbati awọn sãre ba nṣi silẹ̀.

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ٤

5. Ẹmi kõkan yio mọ ohun ti o ti ti ṣiwaju ati ohun ti o fi sẹhin.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ٥

6. Irẹ enia kilo tan ọ jẹ si Oluwa rẹ Alabukun?

يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡإِنسَٰنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ ٱلۡكَرِيمِ ٦

7. Ẹniti O da ọ, ti O si ṣe ọ ni aṣepe, lẹhinna O ṣe awọn orike rẹ dọgba (O si tun gbe ọduro dãdã).

ٱلَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّىٰكَ فَعَدَلَكَ ٧

8. O si to eto aworan rẹ bi O ti fẹ.

فِيٓ أَيِّ صُورَةٖ مَّا شَآءَ رَكَّبَكَ ٨

9. Sibẹsibẹ ẹnyin pe (ọjọ) idajọ nirọ.

كَلَّا بَلۡ تُكَذِّبُونَ بِٱلدِّينِ ٩

10. Bẹni dajudaju awọn oluṣọ (iṣẹ nyin) wa lọdọ nyin.

وَإِنَّ عَلَيۡكُمۡ لَحَٰفِظِينَ ١٠

11. Awọn alakọsilẹ ti nwọn ni ibukun.

كِرَامٗا كَٰتِبِينَ ١١

12. Ti nwọn mọ ohun ti ẹ nṣe nişẹ.

يَعۡلَمُونَ مَا تَفۡعَلُونَ ١٢

13. Dajudaju awọn oniwa rere dajudaju nwọn yio wà ninu igbadun ti o ni ifaiyabalẹ̀.

إِنَّ ٱلۡأَبۡرَارَ لَفِي نَعِيمٖ ١٣

14. Dajudaju awọn oniwa buburu dajudaju nwọn yio wa ninu ina ti o njo.

وَإِنَّ ٱلۡفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٖ ١٤

15. Nwọn o wọ inu rẹ̀ ni ọjọ ẹsan.

يَصۡلَوۡنَهَا يَوۡمَ ٱلدِّينِ ١٥

16. Nwọn kò si ni jade kuro ninu rẹ̀.

وَمَا هُمۡ عَنۡهَا بِغَآئِبِينَ ١٦

17. Kini yio jẹ ki o mọ riri ọjọ ẹsan nã?

وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلدِّينِ ١٧

18. Lẹhinna kini o ma tun jẹ ki o mọ riri ọjọ ẹsan na?

ثُمَّ مَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلدِّينِ ١٨

19. Ọjọ ti ẹmi kan kò ni ni agbara kinikan fun ẹmi kan. Ti Ọlọhun nikan ni aṣẹ ni ọjọ na.

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْـًٔا ۖ
وَٱلْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ ﴿١٩﴾

(83) Suratul - Mutọffifĩna

سُورَةُ المُطَفِّفِين

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiye,
Aṣakẹ ọrun.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

1. Egbé ni fun awọn ẹniti o ndin oṣuwọn kù (Mutọffifina).

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

2. Awọn ẹniti o ṣe pe nigbati nwọn ba ma gba oṣuwọn (ti wọn) ni ọdọ awọn enia nwọn a gba (oṣuwọn nã) ni kikun.

ٱلَّذِينَ إِذَا ٱكْتَالُوا۟ عَلَى ٱلنَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

3. Ṣugbọn nigbati awọn ba fẹ wọn fun (enia) nwọn o din i kù (kò ni pe).

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَو وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

4. Awọn wọnyi nwọn kò wa mọ amọdaju ni pe a o gbe wọn dide.

أَلَا يَظُنُّ أُو۟لَٰٓئِكَ أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

5. Ni ọjọ kan ti o tobi ni?

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

6. Ọjọ ti awọn enia yio duro niwaju Oluwa gbogbo ẹda.

يَوْمَ يَقُومُ ٱلنَّاسُ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦﴾

7. Agbẹdọ o, dajudaju akọlẹ ti awọn ẹni buburu wa ninu «Sijiini».

كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلْفُجَّارِ لَفِى سِجِّينٍ ﴿٧﴾

8. Kini yio mu ọ mọ amọdaju ohun ti o njẹ «Sijiini» nã?

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

9. Akọlẹ kan ti a ti lẹ pa.

كِتَٰبٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

10. Egbẽ ni ni ọjọ na fun awọn ti o pe ododo nirọ.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾